


<b>Anziehvorschrift für Zylinderkopf</b>	<b>440.510</b>		
<b>Tightening Instructions for Cylinder Head</b>			
<b>Instructions de serrage pour culasse</b>			
<b>Prescripciones de apriete para culatas</b>			
	passend für / suitable for adaptable à / adaptable a	<b>Hyundai / Kia</b>	Das Original

Schraubenkopf / Head shape      Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete  
Tête de vis / Cabeza de tornillo

Anziehen/ \* 40 Nm  
Tightening/ ➤ 120°  
Serrage/ ➤ 90°  
Apriete

Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion

*	neue Zylinderkopfschrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos
★	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)
☐	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo
●	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera
➤	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro

**Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor**

3,3ltr. V6 24V 171-182KW  
Cyl. 1-3 / left

Hyundai / Kia  
Azera, Embera, Genesis, Grandeur, NF  
Santa Fe, Sonata, Sorento

ElringKlinger AG, Max-Eyth-Str.2  
72581 Dettingen / Erms. Tel. 07123/724 601

**\*440.510\***